

376L0766

27. 9. 76

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Άριθ. Ν 262/149

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1976

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών των αναφερομένων στους
άλκοολομετρικούς πίνακες

(76/766/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικο-
νομικής Κοινότητας, και ιδίως τό άρθρο 100,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη της Συνελεύσεως (1),

τή γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Έπι-
τροπής (2),

Έκτιμώντας:

ότι σέ αρκετά Κράτη μέλη ύφίστανται νομοθεσίες
πού καθορίζουν τόν άλκοολομετρικό βαθμό των
ύδατο-άλκοολικών μιγμάτων· ότι οι νομοθεσίες αυ-
τές διαφέρουν από τό ένα Κράτος μέλος στό άλλο
και δημιουργούν κατά συνέπεια εμπόδιο στίς
έμπορικές συναλλαγές· ότι κατά συνέπεια είναι
ανάγκαία ή έναρμόνιση σ' αυτό τόν τομέα σέ κοι-
νοτικό επίπεδο και ή δημιουργία κοινού όρισμού·

ότι διά της αποφάσεώς του της 17ης Δεκεμβρίου
1973 (3) περί της βιομηχανικής πολιτικής, τό Συμ-
βούλιο εκάλεσε την Έπιτροπή νά του διαβιβάσει
πρό της 1ης Δεκεμβρίου 1974 πρόταση όδηγίας
περί άλκοολομετρίας και άλκοολομέτρων·

ότι ή έναρμόνιση των νομοθετικών, κανονιστικών
και διοικητικών διατάξεων περί της μεθόδου κα-
θορισμού του άλκοολομετρικού βαθμού μέ βάση
τό αποτέλεσμα των μετρήσεων πού έπραγματο-
ποιήθησαν είναι έξίσου απαραίτητη για τή

συμπλήρωση της όδηγίας πού άφορα στά άλκοολό-
μετρα και άραιομέτρα άλκοόλης, για τήν έξάλειψη
κάθε άμφιβολίας ή άμφισθητήσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα όδηγία καθορίζει τόν τρόπο διατυπώ-
σεως του άλκοολομετρικού βαθμού κατ' όγκο ή
κατά μάζα, καθοριζόμενου στό παράρτημα, και δί-
δει τόν τύπο πού επιτρέπει τήν κατάρτιση των πι-
νάκων πού χρησιμεύουν για τόν καθορισμό του
βαθμού αυτού, συναρτήσει των άποτελεσμάτων
των μετρήσεων.

Άρθρο 2

Άπό της 1ης Ιανουαρίου 1980 τά Κράτη μέλη δέν
δύνανται νά άμφισθητήσουν τους άλκοολομετρι-
κούς βαθμούς οι όποιοι καθορίζονται μέ τή βοή-
θεια των άλκοολομετρικών πινάκων πού καταρτί-
ζονται βάσει του ύποδεικνυόμενου στό παράρτη-
μα τύπου και από μετρήσεις πού έλήφθησαν μέ
άλκοολόμετρα ή άραιομέτρα άλκοόλης φέροντα
τά σήματα ΕΟΚ ή μέ όργανα παρέχοντα ίση τουλά-
χιστον άκρίβεια για λόγους πού άφορούν στή
χρησιμοποίηση των πινάκων αυτών ή των όρ-
γάνων.

Άρθρο 3

Τά σύμβολα πού χρησιμοποιούνται για τήν έν-
δειξη των άλκοολομετρικών βαθμών πού προβλέ-
πονται στό άρθρο 2 ως καθορίζονται στό πα-
ράρτημα πρέπει νά είναι τά ακόλουθα:

«% vol» για τόν άλκοολομετρικό βαθμό κατ'
όγκο,

«% mas», για τόν άλκοολομετρικό βαθμό κατά
μάζα.

(1) ΕΕ άριθ. Α 76 της 7. 4. 1975, σ. 39.

(2) ΕΕ άριθ. Α 248 της 29. 10. 1975, σ. 22.

(3) ΕΕ άριθ. Α 117 της 31. 12. 1973, σ. 1.

Άρθρο 4

Τά Κράτη μέλη απαγορεύουν τή χρησιμοποίηση από 1ης Ιανουαρίου 1980 των αλκοολομετρικών βαθμών πού δέν είναι σύμφωνοι μέ τίς προδιαγραφές τής οδηγίας αυτής.

Άρθρο 5

1. Τά Κράτη μέλη θεσπίζουν έντός 24 μηνών από κοινοποίησεως τής παρούσας οδηγίας τίς διατάξεις πού είναι αναγκαίες για νά συμμορφωθούν πρός τήν παρούσα οδηγία και ενημερώνουν άμέσεως περί αυτού τήν Έπιτροπή.

Έφαρμόζουν τίς διατάξεις αυτές από τής 1ης Ιανουαρίου 1980 τό άργότερο.

2. Τά Κράτη μέλη γνωστοποιούν στήν Έπιτροπή τό κείμενο των διατάξεων έσωτερικού δικαίου πού θεσπίζουν στον τομέα πού διέπεται από τήν παρούσα οδηγία.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία άπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 27 Ιουλίου 1976.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. van der STOEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΛΚΟΟΛΟΜΕΤΡΙΚΟΣ ΒΑΘΜΟΣ

1. ΟΡΙΣΜΟΣ

Ο αλκοολομετρικός βαθμός κατ' όγκο ενός ύδατο-αλκοολικού μίγματος είναι η σχέση μεταξύ του όγκου της καθαρής αλκοόλης στην θερμοκρασία των 20 °C, που περιέχεται στο μίγμα αυτό και του όλικου όγκου του μίγματος αυτού στην ίδια θερμοκρασία.

Ο αλκοολομετρικός βαθμός κατά μάζα ενός ύδατο-αλκοολικού μίγματος είναι η σχέση μεταξύ της μάζας της αλκοόλης που περιέχεται στο μίγμα αυτό και της όλικης μάζας αυτού του μίγματος.

2. ΔΙΑΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΑΛΚΟΟΛΟΜΕΤΡΙΚΩΝ ΒΑΘΜΩΝ

Οι αλκοολομετρικοί βαθμοί εκφράζονται σε ποσοστό αλκοόλης επί τοις εκατό.

Τά σύμβολά τους είναι:

«% vol», για τον αλκοολομετρικό βαθμό κατ' όγκο.

«% mas», για τον αλκοολομετρικό βαθμό κατά μάζα.

3. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΛΚΟΟΛΟΜΕΤΡΙΚΟΥ ΒΑΘΜΟΥ

Οι εργασίες που πρέπει να γίνουν για τον καθορισμό του αλκοολομετρικού βαθμού με τη βοήθεια των οργάνων των προβλεπομένων στην οδηγία του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών που αφορούν τα αλκοολόμετρα και άραιόμετρα αλκοόλης⁽¹⁾, είναι:

- η ανάγνωση του αλκοολομέτρου ή του άραιομέτρου, στη θερμοκρασία του μίγματος,
- η μέτρηση της θερμοκρασίας του μίγματος.

Τά αποτελέσματα λαμβάνονται βάσει των διεθνών αλκοολομετρικών πινάκων.

4. ΤΥΠΟΣ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΘΟΥΝ ΟΙ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΑΛΚΟΟΛΟΜΕΤΡΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΑ ΜΙΓΜΑΤΑ ΑΙΘΑΝΟΛΗΣ ΚΑΙ ΥΔΑΤΟΣ

Η πυκνότης ρ , εκφραζόμενη σε χιλιόγραμμα ανά κυβικό μέτρο ($\chi\gamma\rho/\mu^3$), ενός μίγματος αιθανόλης και ύδατος στη θερμοκρασία t , που εκφράζεται σε βαθμούς Κελσίου, δίδεται διά του ακόλουθου τύπου συναρτήσεως:

- του βαθμού κατά μάζα p , εκφραζομένου με ένα δεκαδικό αριθμό⁽²⁾
- της θερμοκρασίας t , εκφραζομένης σε βαθμούς Κελσίου (Δ.Π.Κ.Θ.-68)
- των ακόλουθων αριθμητικών συντελεστών.

Η εξίσωση ισχύει για τις θερμοκρασίες μεταξύ -20°C και $+40^\circ\text{C}$.

$$\rho = A_1 + \sum_{k=2}^{12} A_k p^{k-1} + \sum_{k=1}^6 B_k (t-20^\circ\text{C})^k + \sum_{i=1}^n \sum_{k=1}^{m_i} C_{i,k} p^k (t-20^\circ\text{C})^i$$

$$\begin{aligned} n &= 5 \\ m_1 &= 11 \\ m_2 &= 10 \\ m_3 &= 9 \\ m_4 &= 4 \\ m_5 &= 2 \end{aligned}$$

(¹) ΕΕ αριθ. Ν 262 της 27. 9. 1976, σ. 143.

(²) Παράδειγμα: για βαθμό 12 % κατά μάζα: $p = 0,12$.

ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ
ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

k	A_k χγρ/μ ³	B_k
1	9,982 012 300 · 10 ²	-2,061 851 3 · 10 ⁻¹ kg/(m ³ · °C)
2	-1,929 769 495 · 10 ²	-5,268 254 2 · 10 ⁻³ kg/(m ³ · °C ²)
3	3,891 238 958 · 10 ²	3,613 001 3 · 10 ⁻⁵ kg/(m ³ · °C ³)
4	-1,668 103 923 · 10 ³	-3,895 770 2 · 10 ⁻⁷ kg/(m ³ · °C ⁴)
5	1,352 215 441 · 10 ⁴	7,169 354 0 · 10 ⁻⁹ kg/(m ³ · °C ⁵)
6	-8,829 278 388 · 10 ⁴	-9,973 923 1 · 10 ⁻¹¹ kg/(m ³ · °C ⁶)
7	3,062 874 042 · 10 ⁵	
8	-6,138 381 234 · 10 ⁵	
9	7,470 172 998 · 10 ⁵	
10	-5,478 461 354 · 10 ⁵	
11	2,234 460 334 · 10 ⁵	
12	-3,903 285 426 · 10 ⁴	

	$C_{1,k}$ χγρ/(μ ³ · °C)	$C_{2,k}$ χγρ/(μ ³ · °C ²)
1	1,693 443 461 530 087 · 10 ⁻¹	-1,193 013 005 057 010 · 10 ⁻²
2	-1,046 914 743 455 169 · 10 ¹	2,517 399 633 803 461 · 10 ⁻¹
3	7,196 353 469 546 523 · 10 ¹	-2,170 575 700 536 993
4	-7,047 478 054 272 792 · 10 ²	1,353 034 988 843 029 · 10 ¹
5	3,924 090 430 035 045 · 10 ³	-5,029 988 758 547 014 · 10 ¹
6	-1,210 164 659 068 747 · 10 ⁴	1,096 355 666 577 570 · 10 ²
7	2,248 646 550 400 788 · 10 ⁴	-1,422 753 946 421 155 · 10 ²
8	-2,605 562 982 188 164 · 10 ⁴	1,080 435 942 856 230 · 10 ²
9	1,852 373 922 069 467 · 10 ⁴	-4,414 153 236 817 392 · 10 ¹
10	-7,420 201 433 430 137 · 10 ³	7,442 971 530 188 783
11	1,285 617 841 998 974 · 10 ³	

k	$C_{3,k}$ χγρ/(μ ³ · °C ³)	$C_{4,k}$ χγρ/(μ ³ · °C ⁴)	$C_{5,k}$ χγρ/(μ ³ · °C ⁵)
1	-6,802 995 733 503 803 · 10 ⁻⁴	4,075 376 675 622 027 · 10 ⁻⁶	-2,788 074 354 782 409 · 10 ⁻⁸
2	1,876 837 790 289 664 · 10 ⁻²	-8,763 058 573 471 110 · 10 ⁻⁶	1,345 612 883 493 354 · 10 ⁻⁸
3	-2,002 561 813 734 156 · 10 ⁻¹	6,515 031 360 099 368 · 10 ⁻⁶	
4	1,022 992 966 719 220	-1,515 784 836 987 210 · 10 ⁻⁶	
5	-2,895 696 483 903 638		
6	4,810 060 584 300 675		
7	-4,672 147 440 794 683		
8	2,458 043 105 903 461		
9	-5,411 227 621 436 812 · 10 ⁻¹		